

Zur Kritik und Erklärung.

Zu Plautus.

Stichus v. 342: Philumena erkundigt sich bei dem aus dem Hafen zurückgekehrten Pinacium, ob er ihren Mann getroffen:

PHIL. Ecquem convenientisti? PIN. multos. PHIL. At virum ecquem? PIN. plurumos.

Aber eben die Frage At virum ecquem? kann nicht richtig sein, da sie nur wissen will At virum? d. i. 'Hast du auch meinen Mann getroffen?' In der That gibt auch der Ambrosianus nicht ecquem, sondern ecquidem, weshalb mir der Vers so zu schreiben scheint:

Ecquem convenientisti? — multos. — At virum? — equidem plurumos.

Absichtlich missversteht Pinacium die Frage so, als hätte Philumena gefragt, ob er auch einen Mann getroffen habe.

Stichus v. 365:

— postquam me misisti ad portum cum luci simul

Commodum radiosus sese sol superabat ex mari.

radiosus sese Lipsius und Guilelmus, radiosus esse BCDFZ, radiosusseccce A, radiosus ecce Gruter und Scaliger. Mir scheint die Lesart des Ambrosianus ganz richtig:

Commodum radiosus se ecce sol superabat ex mari.

Zu radioissus vgl. die von W. Schmid Rh. Mus. XI. 301 angeführten Beispiele, zu denen ich noch aus Manutius orthogr. p. 430 imperiosus und nach briesischer Mittheilung meines Freundes Schmid aus B in Plaut. Trin. 1075 otiosse hinzufüge.

Stichus v. 643:

qui hercle illa causa nihil citius advenit.

So Alcidius; die Bücher alle nihil otius venit in verschiedener Schreibweise; A ocius nihil venit. Dies halte ich für das Richtigere, weil 645 nihil citius in den Quellen steht. Daher mit Einschließung eines illo (oder ibi).

qui hercle illa causa illo ocius nihil venit.

Menaechmi v. 152:

MEN. Te morare, mihi quom obloquere. PENIC. ocum ecfodito persolum †

mihi, Menaechme, si ullum verbum faxo, nisi quod iusseris.
 Daß in dem persolum ein Wort mit dem Begriff 'auf der Stelle' steckt, wird man mir wohl gerne zugeben. Und dies Wort finde ich in einer Glossa bei Hildebrand p. 270 n. 128: 'semolum, sine mora, actulum', wozu der luscus editor bemerkt 'hac glossa corrupta est; subitum unum est quod coniici liceat.' Über gerade die der Glossa beigefügte Erklärung weist auf semorum hin, ein wie commodum u. a. gebildetes adverbium temporis. Sollte daher der Plautinische Vers etwa zu schreiben sein:

Te morare, mihi quam obloquere. — oculum ecclodito
semorum

mihi . . . ?

Zedenfalls wäre ein solches Wortspiel morare — semorum des Plautus nicht unwürdig.

Menaechmi v. 224:

ER. Elocuta sum convivas: ceterum cura. CYL. licet.

Cocta sunt.

Diese Lesart des Camerarius stammt aus Bb; dagegen BaCD curalicet; A curarilicet. Hierin steckt, wie ich vermuthe:
 — ceterum cura. CYL. licet.

Cocta sunt.

Menaechmi v. 1069:

MEN. I: Siculus sum Suracusanus. MEN. II: Eadem pol patriast mihi.

So hat Ritschl conjicirt, indem er in der Lesart der Handschriften ea domus et patria est ein Glossem annimmt. Wäre es nicht auch möglich, daß Menächmus auf beide Bezeichnungen seines Bruders Siculus und Suracusanus antwortete:

— Eadem urbs et patria est mihi — ?

wogegen von Seiten der Latinität wohl nichts einzuwenden sein möchte, aber eher von Seiten des Metrums.

Menaechmi v. 1113: — postea

Inter homines me deerrare a patre atque inde avehi.

Mag gleich ganz richtig Ritschl auf S. XIII der Vorrede über diese Art des Hiatus in den Menächmen sich geäußert haben, obgleich ich

drei der dort angeführten Beispiele ohne große Gewalt ändern zu können meine, so will mir der Hiatus doch hier nicht in den Kopf, da sich mir eine leichte Abhülfe mit Vergleichung des v. 31 des Prologs, der möglichst wörtlich die Angaben des Stücks wiedergibt, zu ergeben scheint:

Inter homines med aberrare a patre atque inde avehi.

Bonn.

F. Bücheler.